

EP

الأمم المتحدة

Distr.
LIMITED
UNEP/OzL.Pro/ExCom/39/8/Rev.1*
24 March 2003
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع التاسع والثلاثون
مونتريال ، 2-4 نيسان/أبريل 2003

خطة الاعمال المجمعة للصندوق المتعدد الأطراف لعام 2003

ملاحظة : النص الزائد مظلل

مقدمة

- 1- اعتمدت اللجنة التنفيذية في اجتماعها الثالث والثلاثين "إطار عمل بشأن الأهداف والأولويات والمشاكل والطرائق للتخطيط الاستراتيجي للندوق المتعدد الأطراف في فترة الامتثال"، كأساس لعملها في المستقبل (المقرر 54/33)
- 2- نتج عن تنفيذ إطار العمل عدد من مقررات السياسة يركز على تمكين جميع البلدان العاملة بمقتضى المادة 5 الامتثال لجميع تدابير الرقابة لبروتوكول مونتريال.
- 3- وخلال العملية، يبرز قراران أساسيان: قرار بشأن اختيار خيار لتحديد نقطة البدء لقياس مجموع الاستهلاك الوطني من CFCs ومقرر بشأن استخدام نموذج خطة قضاء تدريجي لثلاث سنوات لتكون أساس تخطيط الاعمال من قبل الوكالات المنفذة مع البدء بفترة ثلاث سنوات 2003-2005.
- 4- لقد غير اعتماد اللجنة التنفيذية لخطة القضاء التدريجي لثلاث سنوات في اجتماعها الثامن والثلاثين (المقرر 66/38) الأساس التاريخي لتخطيط الاعمال في الصندوق المتعدد الأطراف؛ من منهج قائم على حصص تمويل للوكالات المنفذة إلى منهج جديد قائم على الموافقة على مقادير معينة من المواد المستنفدة للأوزون لبلدان محددة خلال فترة الثلاث سنوات للتمكن من الامتثال لتدابير رقابة البروتوكول حتى عام 2007.
- 5- وعند إعداد التنفيذ الكامل للمنهج الجديد لتخطيط الاعمال، تم طمأنة الوكالات المنفذة بالموافقة على ميزانية ثابتة لوحدها الأساسية في بروتوكول مونتريال (المقرر 68/38)، تفادت الحاجة للاحتفاظ بحصص تقليدية للوكالات المنفذة.
- 6- ولأول مرة في تاريخ الصندوق، وافق الاجتماع الرابع عشر للأطراف في الصندوق المتعدد الأطراف على أكثر من 50 في المائة من الميزانية لاتفاقات المتعددة السنوات أو خصصت من أجل موافقات مؤكدة (مثل ميزانية الأمانة واللجنة التنفيذية).
- 7- ولهذا تتميز فترة الثلاث سنوات باحتياجات يمكن تقديرها لبلدان محددة عاملة بمقتضى المادة 5 لتلبية أهداف الامتثال والحد من الموارد المالية لتلبية هذه الاحتياجات.
- 8- بدأت الأمانة والوكالات المنفذة جهوداً تعاونية في أوائل كانون الثاني/يناير لإعادة صياغة تخطيط اعمال الصندوق المتعدد الأطراف ليعكس المنهج الجديد.
- 9- بدأت عملية التنسيق خلال اجتماع التنسيق بين الوكالات الذي عقد في الفترة 9-10 كانون الثاني/يناير 2003. وفي هذا الاجتماع، ناقشت الوكالات المنفذة والأمانة، من بين أمور أخرى، تخطيط الاعمال على ضوء الاجتماع الرابع عشر للأطراف لتجديد الصندوق المتعدد الأطراف والأنشطة المخططة في البلدان التي في حاجة للقضاء التدريجي للامتثال لتدابير الرقابة المؤقتة والنموذج المستكمل لخطة القضاء التدريجي لثلاث سنوات.
- 10- أشارت الوكالات أنه عند تخطيط الأنشطة في البلدان ذات الحاجة إلى قضاء تدريجي محدد في خطة القضاء التدريجي لثلاث سنوات، لم تتاح القيمة ولا القضاء التدريجي على قدرات استنفاد الأوزون. ولهذا، اتفقت الوكالات على عملية مكررة لضمان عدم وجود

تداخل وتوفير قضاء تدريجي كاف لتلك البلدان في النموذج، واحترام الميزانية المقترحة لأول سنة من فترة الثلاث سنوات وتناولت أكثر البلدان حاجة للقضاء التدريجي.

11- وفي هذه الأثناء، تم تزويد الوكالات الثنائية بنموذج مستكمل لخطة قضاء تدريجي لثلاث سنوات والأنشطة المخططة للوكالات المنفذة كما حددها اجتماع التنسيق.

12- كان النص النهائي لخطة الاعمال نتيجة لثلاثة تقديمات متكررة. وخطط الاعمال هي خطط اعمال متعددة السنوات نظرا لأن أنشطة السنوات الثلاثة متضمنة فيها، بالرغم من عدم التيقن فيما يتعلق بأنشطة عامي 2004 و 2005 باستثناء الاتفاقات المتعددة السنوات الجارية.

13- تتألف خطة الاعمال من 5 أجزاء رئيسية ومرفقات. وتشمل الأجزاء الرئيسية: أهداف الصندوق المتعدد الأطراف والأنشطة المخططة ومؤشرات الأداء ومسائل السياسية والمسائل الإدارية والمالية. وتقدم الوكالات عامة مرفقات عن استعراض كل بلد عن حدة في تنفيذ المشروعات الجارية والقضاء التدريجي من الأنشطة الجارية والمخططة وصحيفة عمل لبرنامج excel عن الأنشطة الجديدة وأخرى عن القضاء التدريجي المخطط حتى عام 2007.

14- تتألف هذه الوثيقة من الأقسام التالية:

القسم الأول:	خطط الاعمال للفترة 2003-2005
القسم الثاني:	خطط اعمال عام 2003
القسم الثالث:	تخصيص الموارد
القسم الرابع:	تنفيذ الأنشطة الجارية
القسم الخامس:	مؤشرات الأداء
القسم السادس:	ملاحظات وتوصيات

القسم الأول: تخطيط الاعمال لفترة الثلاث سنوات 2003-2005

15- على أساس ما ورد أعلاه، حاولت الوكالات الثنائية والمنفذة توفير أفضل ما يناسب بين متطلبات القضاء التدريجي لخطة القضاء التدريجي المعدلة لثلاث سنوات والموارد المتاحة لفترة الثلاث سنوات.

16- ويبين الجدول 1 مقدار القضاء التدريجي الذي ينبغي النظر فيه للموافقة عليه خلال فترة الثلاث سنوات 2003-2005 بناء على خطة القضاء التدريجي لثلاث سنوات التي تم استكمالها على أساس نتائج الاجتماع الثامن والثلاثين.

الجدول 1

احتياجات القضاء التدريجي طبقاً لنموذج القضاء التدريجي لثلاث سنوات

المجموع	2005	2004	2003	القضاء التدريجي بأطنان من قدرات استنفاد الأوزون
12 385	3 643	4 371	4 371	CFC في البلدان غير المستهلكة لحجم منخفض
2 851	-	1 140	1 711	CFC في البلدان المستهلكة لحجم منخفض
6 600	1 800	2 400	2 400	قطاع إنتاج CFC
875	-	438	438	بروميدي الميثيل
12 293	2 169	4 339	5 785	CTC
173	-	87	87	TCA
35 178	7 612	12 775	14 791	المجموع الكلي (بأطنان قدرات استنفاد الأوزون)

17- يتعين تمويل مقدار القضاء التدريجي في الجدول 1 من الموارد غير الملتزم بها لفترة الثلاث سنوات 2003-2005. وطبقاً للوثيقة بشأن التخطيط المالي (UNEP/OzL.Pro/ExCom/39/7) تبلغ هذه الموارد 95 579 060 دولار في عام 2003 و 81 051 061 دولار في عام 2004 و 71 362 140 دولار في عام 2005.

18- كشفت خطط الاعمال الموحدة للفترة 2003-2005 عن الاتجاهات التالية عند مقارنتها بخطة القضاء التدريجي لثلاث سنوات.

CFCs

19- يشير الجدول 2 إلى أن خطط الاعمال تشمل مجموع 13 204 طن من قدرات استنفاد الأوزون يتعين الموافقة عليها للقضاء التدريجي في قطاع استهلاك CFC خلال فترة الثلاث سنوات للأنشطة الجديدة، أو 2 032 طن من قدرات استنفاد الأوزون أقل من المستوى المشار إليه في النموذج (728 طن من قدرات استنفاد الأوزون للبلدان غير المستهلكة لحجم منخفض والمقدار المتبقي البالغ 1 304 طن من قدرات استنفاد الأوزون الذي يعزى إلى استهلاك البلدان المستهلكة لحجم منخفض من CFC).

20- إن الانحراف الصغير في مقدار CFC للبلدان غير المستهلكة لحجم منخفض من ذلك المشار إليه في خطة القضاء التدريجي ثلاث سنوات تعزبه الوكالات المنفذة إلى الاستهلاك الذي لا يمكن القضاء عليه من خلال المشروعات الاستثمارية أو الخطط القطاعية للقضاء التدريجي. ومع ذلك، ينبغي ملاحظة أن خطط إدارة سوائل التبريد عملاً بالقرار 48/31 صممت لتمكين البلدان المستهلكة لحجم منخفض من تحقيق عمليات رعايتها على CFCs في عامي 2005 و 2007. وخططت الوكالات المنفذة والثنائية، أو تقوم بوضع، خطط لإدارة سوائل التبريد أو استكمالات لخطط إدارة سوائل التبريد في جميع البلدان المستهلكة لحجم منخفض التي هي أطراف.

الجدول 2

القضاء التدريجي على استهلاك CFC خلال الفترة 2003-2005

الوكالة	CFC			CFC (البلدان غير المستهلكة لحجم منخفض)			
	2003	2004	2005	المجموع	2003	2004	2005
ثنائية	40.0	149.0	179.9	368.9	38.0	149.0	149.0
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	3,138.7	1,028.3	678.3	4,845.4	2,283.1	975.3	678.3
برنامج الأمم المتحدة للبيئة	209.4	104.3	113.1	426.9	209.4	104.3	113.1
منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية	1,502.4	1,565.2	3,373.0	6,440.6	1,422.4	1,395.2	3,283.0
البنك الدولي	699.1	290.8	132.4	1,122.3	545.4	179.3	132.4
مجموع الوكالات	5,589.6	3,137.7	4,476.7	13,204.0	4,498.3	2,803.2	4,355.8
مجموع ما يطلبه النموذج	6,082.0	5,511.0	3,642.7	15,235.7	4,371.3	4,371.3	3,642.7
الفرق	-492.4	-2,373.3	834.0	-2,031.7	127.0	-1,568.1	713.1

قطاع إنتاج المواد المستنفدة للأوزون

21- ضمنت الوكالات المنفذة 4 مشروعات جديدة لغلق الإنتاج في خطط اعمالها كما يرد أدناه:

البلد	القطاع/القطاع الفرعي	الوكالة	القيمة (بالآلاف الدولارات) في 2003	قدرات استنفاد الأوزون في 2003	القيمة (بالآلاف الدولارات) في 2004	قدرات استنفاد الأوزون في 2004	القيمة (بالآلاف الدولارات) في 2005	قدرات استنفاد الأوزون في 2005	القيمة (بالآلاف الدولارات) في 2005	قدرات استنفاد الأوزون بعد 2005
المكسيك	غلق CFC	منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية	5,375	2,000	8,600	2,400	10,750	1,800		
رومانيا	غلق CFC/CTC وبروميد الميثيل	منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية			538	100	1,613	300		
الهند	غلق CTC	البنك الدولي	5,913	1,100	10,750	2,000	5,375	1,000	5,375	1,000
فنزويلا	غلق CFC	البنك الدولي			2,903	764	2,150	500	2,150	500

22- وينبغي ملاحظة أن خطة اعمال منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية تقترح أن تقدم القيمة الكلية لمشروعات الغلق الخاصة بها خلال فترة الثلاث سنوات لتمويل متطلبات القضاء التدريجي فيما بعد عمليات الرقابة بحلول عام 2007. وبالمثل، يبدو أن تمويل مشروعات البنك الدولي خلال فترة الثلاث سنوات سيتمكن من قضاء تدريجي أكثر مما هو مطلوب لتحقيق عمليات الرقابة على CFC بحلول عام 2007 وعمليات الرقابة على CTC بحلول عام 2005. إن المبالغ التي خصصتها منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية لمشروع غلق إنتاج CFC في المكسيك لا تتماشى مع احتياجات القضاء التدريجي حتى عام 2010.

23- يعرض الجدول 3 القضاء التدريجي الوارد في خطة اعمال المواد الخاضعة للرقابة الأخرى بما في ذلك بروميد الميثيل ورابع كلوريد الكربون (CTC) وكلوروفورم الميثيل (TCA). وينبغي ملاحظة أنه على عكس حالة CFCs، ليست هناك نقطة بدء لتحديد مجموع الاستهلاك الوطني من مواد المرفق باء والمرفق هاء. ولهذا، يختلف القضاء التدريجي المقترح في خطة الاعمال اختلافا ملحوظا عن المحسوب في خطة القضاء التدريجي لثلاث سنوات.

الجدول 3

المواد الخاضعة للرقابة الأخرى (بأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)

الوكالة	بروميد الميثيل				CTC				TCA			
	2003	2004	2005	المجموع	2003	2004	2005	المجموع	2003	2004	2005	المجموع
ثنائية	195.0	195.0		390.0				0.0				0.0
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	135.8	99.0	24.0	258.8	109.1	14.8	29.0	152.9	14.3	0.0	0.0	14.3
برنامج الأمم المتحدة للبيئة				0.0	0.0	0.0	0.0	0.0				0.0
منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية	400.6	280.0	250.0	930.6	1,513.7	2,129.0	244.0	3,886.7	44.2	36.7	0.0	80.9
البنك الدولي	36.4	43.1		79.5	1,218.0	3,296.8	5,834.0	10,348.8				0.0
مجموع الوكالات	767.8	617.1	274.0	1,658.9	2,840.8	5,440.6	6,107.0	14,388.4	58.5	36.7	0.0	95.2
المجموع الذي يتطلبه النموذج	416.3	416.3	0.0	832.5	5,785.1	4,338.8	2,169.4	12,293.3	86.4	86.4	0.0	172.8
الفرق	351.5	200.8	274.0	826.4	-2,944.3	1,101.8	3,937.6	2,095.1	-27.9	-49.7	0.0	-77.6

بروميد الميثيل

24- تشمل خطط الاعمال القضاء التدريجي على مجموع 1 659 طن من قدرات استنفاد الأوزون يتعين الموافقة عليه خلال فترة الثلاث سنوات للأنشطة الجديدة لبروميد الميثيل، أو مضاعفة المقدار كما قدره النموذج.

رابع كلوريد الكربون (CTC)

25- تشمل خطط الاعمال مجموع 14 388 طن من قدرات استهلاك الأوزون من استهلاك CTC و4 100 طن من قدرات استنفاد الأوزون من الإنتاج يتعين الموافقة عليه خلال فترة الثلاث سنوات للأنشطة الجديدة. ويعتبر هذا المقدار البالغ 2 095 طن من قدرات استنفاد الأوزون أعلي من المستوى المشار إليه في النموذج. ويتعين الإشارة إلى أن النموذج لم يشمل بيانات عن إنتاج CTC.

كلوروفورم الميثيل (TCA)

26- تشمل خطط الاعمال مجموع 95 طن من قدرات استنفاد الأوزون من TCA يتعين الموافقة عليه خلال فترة الثلاث سنوات للأنشطة الجديدة. ويعتبر هذا المقدار البالغ 78 طنا من قدرات استنفاد الأوزون أقل من المستوى المحسوب في النموذج.

الاتفاقات المتعددة السنوات القائمة على الأداء ذات الشرائح السنوية

27- يوجز الجدول 4 القيم المقدرة للاتفاقات المتعددة السنوات القائمة على الأداء الحالية والمخططة للشرائح السنوية لأعوام 2003 و 2004 و 2005 وما بعد ذلك. وعلى أساس المعلومات الواردة في خطط اعمال الوكالات للفترة 2003-2005، يجرى جدولة مبلغ مجموعه 107.05 مليون دولار للصرف في عام 2003؛ ويجرى الالتزام بمبلغ 86.33 مليون دولار في عام 2004 وبمبلغ 65.31 مليون دولار في عام 2005. وينبغي ملاحظة أن القيمة الواردة في خطط اعمال الوكالات تختلف عن القيمة التي وافقت عليها اللجنة التنفيذية من ناحية المبدأ نتيجة لبعض الاختلافات في حسابات تكاليف الدعم.

الجدول 4

الاتفاقات المتعددة السنوات الموافق عليها والمخططة

(بملايين الدولارات)

الوكالة	الشرائح السنوية الحالية (موافق عليها من ناحية المبدأ)				الشرائح السنوية المخططة (بتعيين تقديمها)				مجموع الحالية والمخططة
	2003	2004	2005	بعد 2005	2003	2004	2005	بعد 2005	
كندا	330	0	0	0	0	0	0	0	330
ألمانيا	1,446	772	600	0	1,794	4,124	3,823	0	12,559
السويد	164	179	42	0	0	0	0	0	385
برنامج الأمم المتحدة للبيئة	25,261	20,727	13,910	22,993	6,187	6,028	3,546	0	98,652
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	9,729	5,273	4,983	1,769	28,799	34,798	35,088	10,428	130,867
البنك الدولي	70,122	59,380	45,777	125,825	19,352	26,829	28,320	52,032	427,637
المجموع	107,051	86,331	65,312	150,587	56,133	71,777	70,777	62,460	670,428

◦ بما في ذلك تكاليف الدعم الإداري

28- ضمننت الوكالات الثنائية والمنفذة 63 اتفاقا جديدا متعدد السنوات قائما على الأداء مع شريحة أولي تقدر بمبلغ 56.13 مليون دولار ستقدم في عام 2003 (انظر المرفق الأول). وإذا تمت الموافقة على هذه الاتفاقات، سيصبح لدى اللجنة التنفيذية التزامات إضافية في المستقبل تقدر بمبلغ 261.15 مليون دولار بما في ذلك قيمة أول شريحة مرتبطة بالاتفاقات.

29- يعرض المرفق الثاني القائمة الكاملة للاتفاقات المتعددة السنوات القائمة على الأداء التي وافقت عليها اللجنة التنفيذية من ناحية المبدأ. وهي تبين الاتفاقات حسب البلد والقطاع والوكالة المنفذة للاتفاق وقيمة الشرائح السنوية من عام 1997 حتى عام 2010. ووافقت اللجنة التنفيذية من ناحية المبدأ على 30 اتفاقا بقيمة 679.6 مليون دولار.

تمويل الأنشطة المعيارية

30- تشمل الأنشطة المعيارية الدعم المؤسسي وميزانية أمانة الصندوق واجتماعات اللجنة التنفيذية والتكاليف الإدارية للوحدات الأساسية للوكالات المنفذة وبرنامج المساعدة على الامتثال لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة. ويبلغ مجموع تكاليف هذه الأنشطة في عام 2003 : 6.9 مليون دولار للدعم المؤسسي؛ 3.8 مليون دولار لأمانة الصندوق واجتماعات اللجنة التنفيذية؛ 4.5 مليون دولار للتكاليف الإدارية للوحدات الأساسية للوكالات المنفذة؛ 6.5 مليون دولار لبرنامج المساعدة على الامتثال لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة. وخلال فترة الثلاث سنوات، ستبلغ الأنشطة المعيارية مجموع 66 مليون دولار.

إعداد المشروعات والأنشطة غير الاستثمارية والثنائية الأخرى

31- تشمل الأنشطة الجديدة الأخرى التي لم يتم تناولها أعلاه إعداد المشروعات والأنشطة غير الاستثمارية باستثناء برنامج المساعدة على الامتثال وأنشطة خطط إدارة سواحل التبريد والتعاون الثنائي.

إعداد المشروعات

32- تشير الوكالات المنفذة والثنائية إلى أن خطط اعمالها تشمل مبلغ 1.91 مليون دولار لإعداد المشروعات التي ستنفذ في عام 2003. ومجموع إعداد المشروعات في خطط اعمال كل وكالة هو كما يلي: برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (350 578 دولار)، برنامج الأمم المتحدة للبيئة (129 950 دولار)، منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (456 875 دولار)، البنك الدولي (567 450 دولار)، الوكالات الثنائية

(175 598 دولار).

الأنشطة غير الاستثمارية الأخرى

33- وردت الأنشطة غير الاستثمارية الأخرى في خطط اعمال عام 2003 تتعلق باستكمالات البرامج القطرية والمشروعات البيانية والمساعدة التقنية والتدريب غير المرتبط بأنشطة برنامج المساعدة على الامتثال أو خطط إدارة سواحل التبريد. وترد استكمالات البرامج القطرية البالغة 220 400 دولار في مجموعها للأرجنتين (منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية) وغينيا بيساو (برنامج الأمم المتحدة للبيئة) والصرب ومونتينيغرو (منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية). ويدرج مشروع بياني واحد في المغرب باعتباره مشروعاً ثنائياً كندياً.

34- يطلب برنامج الأمم المتحدة للبيئة مبلغ 807 950 دولار من أجل التدريب بما في ذلك مبلغ 423 750 دولار من أجل القيام بالتدريب في الهند. والمبالغ المتبقية هي من أجل التدريب على السياسة في الصين والتدريب على بروميد الميثيل في كينيا ومشروع إقليمي لـ CTC ومشروع إقليمي لأجهزة تكييف هواء السيارات في أوروغواي.

35- يجري التخطيط لمشروعات المساعدة التقنية البالغة 4 مليون دولار منها 2.6 مليون دولار لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ومبلغ 920 700 دولار لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومبلغ 497 599 دولار للوكالات الثنائية. وتشمل المساعدة التقنية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، من بين جملة أمور: مبلغ 259 900 دولار للبرامج الوعي ومبلغ 194 360 دولار لأنشطة بروميد الميثيل ومبلغ 1.1

مليون دولار للمشروعات الوطنية للمساعدة على الامتثال ومبلغ 434 160 دولار للشبكة الإقليمية الأوروبية ومشروع بناء قدرات مبررات في أوروغواي (169 500 دولار) وإعادة طباعة المطبوعات واستكمالها (81 000 دولار) وتوجيه لتعزيز السلامة في عمليات تحول الأيروسول (113 000 دولار) واستراتيجية قطاع المذيبات في الهند (113 000 دولار) ومبلغ 117 400 دولار لترجمة الوثائق إلى الروسية. ضمن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بمبلغ 496 200 دولار للمساعدة التقنية لبروميد الميثيل في الهند وقيرغيزستان ومبلغ 370 000 دولار للمساعدة التقنية لأجهزة الاستنشاق بالجرعات المقننة في الهند ونيكاراجوا ومبلغ 54 500 دولار من أجل مشروع مساعدة تقنية في مجال CTC في غانا.

التعاون الثنائي

36- يشير الجدول 5 إلى أن 8 جهات متبرعة ثنائية قدمت خطط أعمال ورسائل تشمل الأنشطة لفترة 2003-2005 (UNEP/OzL.Pro/ExCom/39/9).

الجدول 5

خطط الاعمال لعام 2003 للوكالات الثنائية

الوكالة	2003	2004	2005
كندا	923,000		
الجمهورية التشيكية	66,090	66,090	66,090
ألمانيا	4,454,735	6,647,484	5,480,718
المجر	46,494		
إيطاليا	1,961,184	1,961,184	
اليابان	218,090		
السويد	395,641	229,189	55,975
المملكة المتحدة	500,000		
المجموع الكلي	8,565,234	8,903,947	5,602,783

القسم الثاني : خطط الاعمال لعام 2003

37- كما ورد في الفقرة أعلاه، تعتبر الأنشطة الواردة في خطط الاعمال مؤكدة لعام 2003، وأقل تأكيداً لعامي 2004 و 2005. ويقدم هذا القسم موجزاً للأنشطة المخططة لتقديمها في عام 2003 وتوزيع قطاعي لأنشطة عام 2003 ومدى احتياجات القضاء التدريجي التي حددتها البلدان لتناولها في عام 2003.

موجز الأنشطة المخططة في عام 2003

38- يبلغ مجموع قيمة المشروعات المخططة التي تقدمها الوكالات المنفذة في عام 2003 مبلغ 207 مليون دولار ستؤدي إلى القضاء التدريجي على 33 547 طن من قدرات استنفاد الأوزون. وتشمل خططها:

- 33 طلبا لتمويل شرائح عام 2003 المرتبطة باتفاقات متعددة السنوات قائمة على الأداء تبلغ 105 مليون دولار (تمثل القضاء التدريجي على المواد المستنفدة للأوزون عندما ينفذ القضاء على 21 470 طن من قدرات استنفاد الأوزون)؛
 - 35 اتفاقا متعدد السنوات قائم على الأداء يبلغ تمويله 54 مليون دولار في عام 2003 من مجموع 189 مليون دولار مرتبط بقضاء تدريجي على المواد المستنفدة للأوزون في عام 2003 بمقدار 8 479 طن من قدرات استنفاد الأوزون (من مجموع 35 424 طن من قدرات استنفاد الأوزون)؛
 - 38 مشروعا استثماريا منفردا ستقدم في عام 2003 بقيمة تبلغ 18 مليون دولار وترتبط بالقضاء التدريجي على المواد المستنفدة للأوزون في عام 2003 بمقدار 2 163 طن من قدرات استنفاد الأوزون بما في ذلك 15 مشروعا سينتج عنها قضاء تدريجي في القطاع أو من المواد؛
 - خطط إدارة سوائل التبريد بتكلفة تبلغ 10 ملايين دولار؛
 - إعداد مشروعات تبلغ 1 732 625 دولار؛
 - استكمال برامج قطرية/إعداد خطط لإدارة سوائل التبريد تبلغ 288 000 دولار؛
 - مشروعات للدعم المؤسسي وتجديدها بمبلغ 6.9 مليون دولار؛
 - مشروعات مساعدة تقنية بتكلفة تبلغ 3.5 مليون دولار؛
 - مبادرات إدارية لبرنامج المساعدة على الامتثال (6.6 مليون دولار) الوحدات الأساسية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية والبنك الدولي (4.5 مليون دولار) وتكاليف الأمانة/اللجنة التنفيذية (3.8 مليون دولار)؛
 - تدريب بتكلفة تبلغ 807 950 دولار (برنامج الأمم المتحدة للبيئة).
- الأنشطة المخططة في عام 2003 حسب القطاع

39- يقدم الجدول 6 موجزا للأنشطة التي ستقدم في عام 2003 حسب القطاع. ويشمل الجدول القيمة والقضاء التدريجي حسب المادة الكيميائية لجميع الأنشطة. ويبين الجدول أن معظم القضاء التدريجي الموافق عليه في عام 2003 هو لـ CFCs (7 167 طن من قدرات استنفاد الأوزون) تمثل تمويلا بحوالي 46 مليون دولار. وتم تخصيص مبلغ 32 مليون دولار لمشروعات CTC التي إذا تمت الموافقة عليها ستؤدي إلى القضاء التدريجي على مقدار 3 911 طن من قدرات استنفاد الأوزون طبقا للبيانات في خطط الاعمال. أما بروميد الميثيل و TCA والهالون فتنألف من 9.7 مليون دولار و 1.7 مليون دولار و 1.4 مليون دولار على التوالي.

40- وينبغي ملاحظة أن الأنشطة الموجزة في الجدول 6 هي إضافية للأنشطة المرتبطة بتنفيذ برامج العمل السنوية الناتجة عن الاتفاقات متعددة السنوات. وتبلغ الموارد المخصصة لعام 2003 لتمويل الشرائح 107.5 مليون دولار للقضاء التدريجي على 21 568 طن من استهلاك وإنتاج المواد المستنفدة للأوزون.

الجدول 6

موجز الأنشطة الجديدة التي ستقدم في عام 2003 حسب القطاع

النوع	المادة الكيميائية	القطاع	القيمة 2003 (بالدولارات)	في قدرات استنفاد الأوزون 2003
استثمارية	CFC	أيروصول	4,326	146.1
		أجهزة الاستنشاق بالجرعات المقننة	319	65.0
		أخرى	3,987	409.6
		الرغاوى	1,559	400.0
		قطاعات متعددة	10,571	1,943.6
		خطة القضاء التدريجي	5,440	2,000.0
		الإنتاج	18,233	2,031.6
		التبريد	442	22.0
		مذيبات	699	150.0
		معقمات	45,576	7,167.8
	CFC مجموع			
	CTC	مواد تبخير	538	50.0
		عامل معالجة	215	
		خطة القضاء التدريجي	11,801	1,283.4
		الإنتاج	5,913	1,100.0
		مذيبات	13,434	1,478.0
	CTC مجموع		31,899	3,911.4
	CTC/TCA	مذيبات	38	0.0
	مجموع TCA/CTC		38	0.0
	HAL	هالون	780	70.0
		خطة القضاء التدريجي	645	94.2
	HAL مجموع		1,425	164.2
	بروميد الميثيل	مواد تبخير	9,662	731.0
		مجموع بروميد الميثيل	9,662	731.0

3.9	108	خطة القضاء التدريجي	TCA	
54.6	1,544	مذيبات		
58.5	1,652		مجموع TCA	
12,032.9	90,251		مجموع الاستثمار	
30.6	370	أبروصول وأجهزة الاستنشاق بالجرعات المقننة	CFC	غير استثمارية
	90	رغاوى		
83.9	1,767	تبريد		
307.3	14,889	مذيبات		
421.8	17,117		مجموع CFC	
29.0	377	عديدة	CTC	
0.4	224	مذيبات		
29.4	601		مجموع CTC	
36.8	821	مواد تعفير	بروميد الميثيل	
36.8	821		مجموع بروميد الميثيل	
488.0	18,539		مجموع غير الاستثمارية	
12,520.9	108,790			المجموع الكلي

البلدان الواردة في خطط الاعمال لتمويلها في عام 2003

41- تحدد خطة القضاء التدريجي لثلاث سنوات ثلاثة مجموعات من البلدان أساساً: البلدان ذات الاحتياجات الإضافية للقضاء التدريجي لتحقيق عمليات الرقابة بحلول عامي 2005 و 2007، والبلدان ذات الاحتياجات الإضافية لتحقيق عمليات الرقابة بحلول عام 2007، والبلدان التي لا تحتاج إلى موافقات لقضاء تدريجي إضافي لتحقيق عمليات الرقابة لعام 2007.

42- يجرى تخطيط أنشطة في جميع البلدان غير المستهلكة لحجم منخفض والتي حددت فيها الحاجة للقضاء التدريجي على CFC في خطة القضاء التدريجي لثلاث سنوات. أما بالنسبة للبلدان المستهلكة لحجم منخفض، وافقت اللجنة التنفيذية على استكمالات خطة أو خطط إدارة سوائل التبريد لجميع البلدان الثمانية. ويجرى تخطيط أنشطة لتقدم في عام 2003 لجميع هذه البلدان.

43- تشمل خطط الاعمال أنشطة لجميع البلدان التي تحتاج إلى قضاء تدريجي على بروميد الميثيل لتحقيق عمليات الرقابة لعام 2005 باستثناء البوسنة والهرسك واليمن. ويجرى إعداد خطة كاملة للقضاء التدريجي في البوسنة والهرسك التي يتعين أن تتصدى لقطاع بروميد الميثيل وتمت الموافقة لألمانيا للقيام بإعداد مشروع لبروميد الميثيل في اليمن.

44- وردت أنشطة في خطط اعمال جميع البلدان ذات استهلاك من CTC أو TCA أكثر من 10 أطنان من قدرات استهلاك الأوزون. وطلب من برنامج الأمم المتحدة للبيئة الاتصال بممثلي البلدان ذات استهلاك من CTC أو TCA أقل من 10 أطنان من قدرات استهلاك الأوزون لضمان أن الاستهلاك المبلغ عنه لم يشمل استخدامات مستثناة.

القسم الثالث: تخصيص الموارد

45- قرر الاجتماع الرابع عشر للأطراف ميزانية فترة الثلاث سنوات 2003-2005 بمبلغ 573 مليون دولار (المقرر 39/14). وتقترح وثيقة التخطيط المالي (UNEP/OzL.Pro/ExCom/39/7) تخصيص موارد لعام 2003 تبلغ 224 مليون دولار.

46- يبين الجدول 7 المبالغ التي تطلبها كل وكالة للأنشطة الجديدة والاتفاقات المتعددة السنوات الموافق عليها والتمويل الآخر للأنشطة المعيارية. ويبين الجدول، على سبيل المثال، التعاون الثنائي في عام 2003 الذي يبلغ 8.6 مليون دولار بينما وضع في الميزانية مبلغا مقداره 6.4 مليون دولار للتعاون الثنائي المحتمل الذي لم يقدم كجزء من خطط الاعمال.

الجدول 7

تخصيص الموارد وخطط الاعمال لعام 2003 (بآلاف الدولارات)

المجموع			ثنائية			منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية			برنامج الأمم المتحدة للبيئة			برنامج الأمم المتحدة الإنمائي			البنك الدولي			البند
2005	2004	2003	2005	2004	2003	2005	2004	2003	2005	2004	2003	2005	2004	2003	2005	2004	2003	
74,780	85,070	95,361	4,961	7,873	6,546	36,120	39,303	35,058	1,833	4,199	5,431	3,546	6,868	24,277	28,320	26,829	24,048	الأنشطة الجديدة المخططة
65,312	86,331	107,051	642	951	1,939	4,983	5,273	9,729				13,910	20,727	25,261	45,777	59,380	70,122	السنوات المتعددة الموافق عليها
7,541	5,873	6,880		80	80	564	1,222	245	3,681	1,626	3,260	2,042	2,547	2,042	1,254	398	1,254	الدعم المؤسسي
4,060	3,904	3,754																تكاليف الأمانة واللجنة التنفيذية
7,084	6,812	6,549							7,084	6,812	6,549							برنامج المساعدة على الامتثال لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة
4,500	4,500	4,500				1,500	1,500	1,500				1,500	1,500	1,500	1,500	1,500	1,500	الوحدات الأساسية للوكالة
163,278	192,490	224,095	5,603	8,904	8,565	43,167	47,297	46,532	12,598	12,636	15,240	20,998	31,642	53,080	76,851	88,107	96,924	المجموع
158,000	191,000	224,000																الميزانية المقترحة
-5,278	-1,490	-95																الفرق
-9,397	-6,096	-6,435																التعاون الثنائي الإضافي المحتمل
-14,675	-7,586	-6,530																الفرق مع مزيد من التعاون الثنائي

47- يشير الجدول 7 أيضا إلى أن القيمة المخططة للأنشطة في كل سنة من فترة الثلاث سنوات تتجاوز الميزانية الموافق عليها. وتتجاوز ميزانية عام 2003 المقترحة (224 مليون دولار) بمبلغ 6.5 مليون دولار. وإذا لم تقدم أنشطة ثنائية إضافية لم ترد في خطط الاعمال، ينبغي أن تتمشى الأنشطة المخططة بفاعلية مع الميزانية. وفي عامي 2004 و2005، تتجاوز قيمة الأنشطة المخططة الميزانية بمبلغ 7.6 مليون دولار و14.7 مليون دولار على التوالي.

القسم الرابع: تنفيذ الأنشطة الجارية

48- لاحظت الوثيقة المقدمة بشأن خطة القضاء التدريجي لثلاث سنوات إلى الاجتماع الثامن والثلاثين (UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/58) أن هناك مقدراً مهماً للقضاء التدريجي يتعين تحقيقه خلال فترة الثلاث سنوات 2003-2005 من المشروعات الموافق عليها والتي لم تنفذ والاتفاقات المتعددة السنوات الجارية. وعقب الاجتماع الثامن والثلاثين، يشير النموذج المستكمل أن مقدار إضافي يبلغ 177 037 طن من قدرات استنفاد الأوزون ينبغي القضاء عليه تدريجياً من الاتفاقات المتعددة السنوات الجارية لفترة 2003-2005.

49- يبين الجدول 8 القضاء التدريجي على المواد المستنفدة للأوزون الواردة في خطط الاعمال للاتفاقات المتعددة السنوات الجارية بالمقارنة بالقضاء التدريجي المخطط الذي سيقدم للموافقة عليه خلال فترة الثلاث سنوات. ويشير الجدول إلى الجهد الرئيسي في القضاء التدريجي خلال فترة الثلاث سنوات هذه من أجل تنفيذ مشروعات بدلا من الموافقة على قضاء تدريجي جديد.

الجدول 8

صورة عامة عن القضاء التدريجي على مواد مستنفدة للأوزون من الأنشطة الجارية

الوكالة	القضاء التدريجي من الأنشطة الموافق عليها			القضاء التدريجي المخطط (أنشطة جديدة) *			
	2003	2004	2005	المجموع	2003	2004	2005
ثنائية	97	55	50	202	235	344	180
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	5,684	7,677	4,556	17,916	3,398	1,142	731
برنامج الأمم المتحدة للبيئة	17	56	33	106	209	104	113
منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية	7,053	4,649	4,442	16,144	5,461	6,511	5,967
البنك الدولي	20,747	19,814	37,205	77,766	3,053	6,395	7,466
المجموع	33,599	32,250	46,285	112,134	12,357	14,496	14,458

* باستثناء القضاء التدريجي للهالون.

50- تشير خطط الاعمال أن 112 134 طن من قدرات استنفاد الأوزون سيجري القضاء تدريجياً عليها من الأنشطة الموافق عليها والجارية. وأشارت الوكالات إلى أن مقدراً إضافياً يبلغ 91 967 طن من قدرات استنفاد الأوزون سيجري القضاء عليه تدريجياً بعد عام

2005. وقدمت الوكالات المنفذة أقساماً في خطط أعمالها بشأن الإسراع في تنفيذ المشروعات وكذلك استعراض كل بلد على حدة في جهودها المبذولة لتنفيذ المشروعات الجارية. وبصورة عامة، تخطط الوكالات إرسال موظفين إلى المكاتب المحلية كلما كان ممكناً، لتنفيذ نظام معلومات الإدارة القائم على الويب والتنسيق مع الوحدات الوطنية للأوزون وتوظيف موظفين إضافيين في بعض الحالات وتنسيق الإجراءات.

القسم الخامس: مؤشرات الأداء

51- قدمت الوكالات المنفذة مؤشرات أداء في خطط أعمالها. واستخدم مجموع مستوى القضاء التدريجي والمبالغ التي ستقوم الوكالات المنفذة بصرفها أهدافاً للصندوق المتعدد الأطراف. ولهذا فإن هدف القضاء التدريجي للصندوق المتعدد الأطراف لعام 2003 هو 33 599 طن من قدرات استنفاد الأوزون وهدف الأموال التي تصرف هو 121 مليون دولار.

القسم السادس: ملاحظات على خطط الاعمال

52- كما أُشير في التعليقات على خطط الاعمال المنفردة، تظل هناك بعض الأنشطة لا تتماشى مع متطلبات القضاء التدريجي لخطة القضاء التدريجي لثلاث سنوات. وتشمل الخطط أيضاً بعض الأنشطة للبلدان التي لا تحتاج إلى موافقات إضافية لتحقيق تدابير الرقابة في عامي 2005 و2007 في الاستهلاك والإنتاج.

53- تتجاوز خطط الاعمال ميزانية كل سنة. وينبغي على اللجنة التنفيذية أن تراقب عن كثب المشروعات الموافقة عليها من خطة عام 2003 لتعكس القيم والقضاء التدريجي المخطط فإذا تمت الموافقة على مشروعات عند مستويات أقل من الواردة في خطط الاعمال، قد تتاح مبالغ إضافية للإسراع بالقضاء التدريجي والحفاظ على الزخم. ومع ذلك، قد لا تتاح المبالغ لهذه الأنشطة حتى عام 2004.

54- لتحقيق الامتثال في جميع البلدان العاملة بمقتضى المادة 5، تحتاج الوكالات المنفذة إلى اتخاذ تدابير للإسراع بتنفيذ المشروعات نظراً لأن الوكالات تحتاج إلى قضاء تدريجي على 177 037 طن من قدرات استنفاد الأوزون من المشروعات الموافقة عليها والاتفاقات المتعددة السنوات الجارية.

التوصيات

توصي أمانة الصندوق بأن تقوم اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل بالنظر في توصية اللجنة التنفيذية بأن:

1- تحاط علماً بخطة الاعمال الموحدة للصندوق المتعدد الأطراف لعام 2003 كما وردت في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/39/8.

2- اعتماد هدف قضاء تدريجي بمقدار 22 936 طن من قدرات استنفاد الأوزون للاستهلاك ومقدار 10 663 طن من قدرات استنفاد الأوزون للإنتاج وهدف صرف لعام 2003 بمبلغ 121 مليون دولار للأنشطة التي يمولها الصندوق المتعدد الأطراف لعام 2003.